

**CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO**

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

**SALLE DU CONSEIL  
296, RUE VAN HORNE  
SUDBURY**

**LE SAMEDI 5 DÉCEMBRE 2015**

**À 11 h**

---

**MEMBRES PRÉSENTS :**

Jean-Marc Aubin, président  
Robert Boileau  
François Boudreau  
Mélanie Courty  
Lynn Despatie  
Anne-Marie Gelineault, vice-présidente  
Raymond Labrecque  
Suzanne Nolin  
Donald Pitre  
Louise Primeau (audio)

Savannah Buhr, élève-conseillère

**MEMBRES DE  
L'ADMINISTRATION:**

Barbara Breault, surintendante  
Marc Gauthier, directeur de l'éducation  
Alain Gélinas, surintendant des affaires  
Lynn Fenton, secrétaire-archiviste

**ABSENTS:**

Josée Bouchard, conseillère scolaire  
Claude Giroux, vice-président

Austin Pinard, élève-conseiller

Carole Dubé, directrice des communications

**AUTRES :**

Carole Brouillard-Landry, directrice des services pédagogiques  
Lianne Bewick, AEFO

**A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES**

Néant.

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

**Proposition 15-R264** – François Boudreau et Mélanie Courty  
Que l'ordre du jour de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario tenue à Sudbury *le samedi 5 décembre 2015* soit approuvé.

**ADOPTÉE**

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil

**Proposition 15-R265** – Anne-Marie Gelineault et Louise Primeau  
Que le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu par audioconférence *le mercredi 21 octobre 2015* soit approuvé.

**ADOPTÉE**

**Proposition 15-R266** – Donald Pitre et François Boudreau  
Que le procès-verbal de l'assemblée régulière « extraordinaire » du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu par audioconférence *le lundi 23 novembre 2015* soit approuvé.

**ADOPTÉE**

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

**Proposition 15-R267** – Anne-Marie Gelineault et Robert Boileau  
Que la décision prise lors de la réunion tenue à huis clos le samedi 5 décembre 2015 soit entérinée par le Conseil.

**ADOPTÉE**

E. DÉLÉGATION -- Néant.

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

a) Reconnaissance des employés du Conseil – Néant.

b) Résultats – Tests provinciaux  
Cycle primaire/moyen

**Proposition 15-R268** – Donald Pitre et Anne-Marie Gelineault  
Que les rapports portant sur les résultats du TPCL et des tests provinciaux en date du 29 octobre 2014 soient reçus.

**ADOPTÉE**

c) Dossiers pédagogiques : Approche prédictive  
(Documentation présentée le 5 décembre 2015 ➤ *Annexe F.I.c.*)

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

1. ÉDUCATION (suite)

d) Sorties éducatives

**Proposition 15-R269** – Suzanne Nolin et Anne-Marie Gélinault  
Que le rapport « Sorties éducatives » en date du 29 octobre 2014 soit reçu.

**ADOPTÉE**

e) Comités d'admission -- Néant.

f) Calendriers scolaires – Mise à jour

Les dates des audioconférences avec les conseils scolaires limitrophes ont été arrêtées.  
Le processus débutera sous peu.

2. AFFAIRES

a) États financiers 2014-2015 (ébauche)

**Proposition 15-R270** – Anne-Marie Gélinault et Louise Primeau  
Que le rapport « États financiers 2014-2015 » en date du 5 décembre 2015 soit reçu.

**ADOPTÉE**

**Proposition 15-R271** – Robert Boileau et Mélanie Courty  
Que les états financiers pour l'exercice terminé le 31 août 2015 soient approuvés tels que présentés.

**ADOPTÉE**

b) Rapport financier intérimaire 2015-2016

**Proposition 15-R272** – Suzanne Nolin et Raymond Labrecque  
Que le « Rapport financier intérimaire 2015-2016 » en date du 5 décembre 2015 soit reçu tel que présenté.

**ADOPTÉE**

c) Honoraires des conseillers et conseillères scolaires

**Proposition 15-R273** – Anne-Marie Gélinault et Donald Pitre  
Que le rapport « Honoraires des conseillères et conseillers scolaires » en date du 5 décembre 2015 soit reçu.

**ADOPTÉE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

2. AFFAIRES (suite)

c) Honoraires des conseillers et conseillères scolaires (suite)

**Proposition 15-R274** – Lynn Despatie et Louise Primeau

Que le Conseil approuve les taux d'allocation pour les conseillères et les conseillers scolaires pour l'année scolaire 2015-2016 tels qu'indiqués à l'annexe.

**ADOPTÉE**

3. INSTALLATIONS

a) Permis d'utilisation des locaux

➤ É.s. Château-Jeunesse

**Proposition 15-R275** – Anne-Marie Gélinault et Mélanie Courty

Que le Conseil accorde un permis d'utilisation des locaux de l'É.s. Château-Jeunesse à Mme Sylvie Lemieux pour une activité ayant lieu le samedi 12 décembre et le dimanche 13 décembre 2015.

**ADOPTÉE**

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

➤ A-003, Élève-conseillère, élève-conseiller, LDC

**Proposition 15-R276** – François Boudreau et Robert Boileau

Que la ligne de conduite A-003, Élève-conseillère, élève-conseiller soit approuvée.

**ADOPTÉE**

➤ B-027, Protocole de collaboration avec des organismes externes pour la prestation de services auprès des élèves, LDC

**Proposition 15-R277** – Lynn Despatie et Louise Primeau

Que la ligne de conduite B-027, Protocole de collaboration avec des organismes externes pour la prestation de services auprès des élèves soit approuvée.

**ADOPTÉE**

➤ C-001, Achats, appels d'offre et soumissions, LDC

**Proposition 15-R278** – Robert Boileau et François Boudreau

Que la ligne de conduite C-001, Achats, appels d'offre et soumissions soit approuvée.

**ADOPTÉE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE (suite)

- C-002, Collecte de fonds, LDC

**Proposition 15-R279** – Mélanie Courty et Robert Boileau  
Que la ligne de conduite C-002, Collecte de fonds soit approuvée.

**ADOPTÉE**

- D-012, Accès et utilisation des réseaux électroniques et de l'équipement du Conseil, LDC

**Proposition 15-R280** – Suzanne Nolin et Donald Pitre  
Que la ligne de conduite D-012, Accès et utilisation des réseaux électroniques et de l'équipement du Conseil soit reçue en vue d'être soumise aux membres de la communauté scolaire aux fins de rétroaction.

**ADOPTÉE**

- D-019, Évaluation du rendement des conseillères et des conseillers pédagogiques, LDC

**Proposition 15-R281** – Raymond Labrecque et Mélanie Courty  
Que la ligne de conduite D-019, Évaluation du rendement des conseillères et des conseillers pédagogiques soit reçue en vue d'être soumise aux membres de la communauté scolaire aux fins de rétroaction.

**ADOPTÉE**

- F-003, Utilisation des caméras de vidéosurveillance, LDC

**Proposition 15-R282** – Donald Pitre et Louise Primeau  
Que la ligne de conduite F-003, Utilisation des caméras de vidéosurveillance soit reçue en vue d'être soumise aux membres de la communauté scolaire aux fins de rétroaction.

**ADOPTÉE**

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

- AGA 2016 et Symposium sur l'éducation publique  
Du 28 au 30 janvier 2016 – Toronto

ii) FNCSF

Le congrès FNCSF 2015 qui a eu lieu du 29 au 31 octobre à Saint-Jean (Terre-Neuve) a coïncidé avec le 25<sup>e</sup> anniversaire de la FNCSF qui a vu le jour en 1990. MM. Aubin et Gauthier ont assisté au congrès ainsi que Mme Anne-Marie Gelineault. Entre autres, les sujets suivants ont été abordés : la planification des cinq prochaines années, la spécificité de l'éducation de langue française et les défis dans le domaine des communications. Le prochain congrès annuel de la FNCSF se tiendra à Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest, du 20 au 22 octobre 2016.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

1. ii) FNCSF (suite)

Il a été proposé que l'on continue à se limiter à trois délégués lorsque le congrès se déroule à l'extérieur de l'Ontario mais que l'on ne limite pas le nombre de conseillers scolaires du Conseil qui voudraient y participer lorsque le congrès a lieu en Ontario.

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLÈRES

**Proposition 15-R283** – Donald Pitre et Mélanie Courty

Que le rapport des élèves-conseillers en date du samedi 5 décembre 2015 soit reçu.

**ADOPTÉE**

iv) RAPPORT DES COMITÉS

- Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté – le 16 novembre 2015
- Comité d'éducation – le 16 décembre 2015
- Comité de participation des parents – le 5 novembre 2015

Les membres du Comité de participation des parents se sont rencontrés le 5 novembre. Le Comité s'est penché sur les questions suivantes :

- Élection de deux co-présidences : M. Boubacar Sambo et Mme France Gauthier.
- 15 000 \$ du MÉO pour planifier une soirée Expo cette année ayant comme thème « Redonner à sa communauté ».
- Le 3 décembre le Comité organisateur de la soirée Expo s'est rencontré. Il y a cinq membres du Comité de participation des parents qui siègent au comité organisateur en question.
- La prochaine rencontre du Comité de participation des parents aura lieu le 9 décembre en vue d'établir les objectifs à long terme.

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION DE L'ÉDUCATION

D'abord, M. Jean-Marc Aubin a remercié les conseillères et conseillers scolaires de la confiance qu'ils manifestent à son égard en le nommant, encore une fois, au poste de présidence.

M. Aubin a profité de l'occasion pour souhaiter Joyeux Noël aux membres du Conseil et aux membres du personnel.

M. Gauthier s'est ensuite penché sur les activités ayant lieu dans les écoles du Conseil :

- Le Défi ICE, organisé par M. Léo Leclair, responsable des MHS du Rainbow DSB, et le Centre d'affaires régional de Sudbury, a pour but d'encourager l'élève à identifier un problème, à innover et à créer un produit/concevoir une idée pour résoudre le problème.

Sur cinquante (50) participants, il y avait onze (11) élèves du cours de sciences SNC 1D de M. Jean-Pierre Pilon, enseignant à l'école secondaire Hanmer, qui ont

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

1. v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA  
DIRECTION DE L'ÉDUCATION (suite)

- présenté des idées et des innovations lors de ce concours. Sébastien Olivier, élève de la 11<sup>e</sup> année de l'école secondaire Hanmer, a remporté le Prix d'innovation par conception (design) grâce à son innovation intitulée « Ice Guard » (de la cire liquide que l'on arrose sur les bâtons de hockey).
- Félicitations à l'équipe de l'école secondaire de la Rivière-des-Français qui a remporté la victoire à Sturgeon Falls lors du concours de courses de bateaux en carton de Compétences Canada. Chapeau à l'équipe suivante : Janique Courchesne, Alexie Séguin, Jason Gareau et Mark Stankovich. Un merci tout à fait spécial à M. André Gareau qui les a accompagnés.
- Les Voyageurs de l'école secondaire Cité-Supérieure ont gagné la médaille d'or à Thunder Bay lors de la compétition de courses de bateaux en carton.
- Les pompiers bénévoles d'Azilda, les élèves de l'école publique Franco-Nord, leurs parents et les membres du personnel de l'école ont fait la gignolée en soirée du 30 novembre 2015 afin de faire la cueillette de fonds pour le téléthon MCTV Lions. Ils ont réussi à recueillir une somme s'élevant à plus de 568 \$.
- Lors des franco-fêtes ayant lieu chaque mois à l'école publique Jeanne-Sauvé, Mme Gagnon, directrice de l'école, circule de classe en classe pour enseigner des chansons folkloriques à tous les élèves de l'école en vue d'élargir l'espace francophone.
- Le char allégorique de l'école secondaire Villa française des Jeunes s'est classé au 2<sup>e</sup> rang parmi une trentaine de chars allégoriques lors de la parade de Noël ayant eu lieu le 27 novembre.
- L'école publique Camille-Perron décorera un char allégorique en vue de participer à la parade de Noël de St-Charles ayant lieu le 5 décembre.
- Il y aura un spectacle animé par Rodney Meilleur et Chuck Labelle, deux artistes locaux, le dimanche 6 décembre à l'école publique Jean-Éthier-Blais.
- Le comité *Unis, on agit!* de l'école secondaire Macdonald-Cartier a participé à la campagne *Emmitouflez-vous en rouge!* ayant eu lieu le 26 novembre. Dans le cadre de la Semaine internationale de sensibilisation au VIH/Sida, les membres du comité ont fait 300 foulards rouges qui ont été accrochés aux poteaux qui se trouvent sur le terrain de l'école.
- Le 24 novembre, Mme Léa Clinchamps, directrice de l'école secondaire Château-Jeunesse, a acheminé un courriel à M. Gauthier, l'avisant que la salle d'exercice à l'école serait fonctionnelle dans un très proche avenir. On s'attendait à ce que le fournisseur installe l'équipement le 3 décembre.
- Le 19 novembre, il y a 3 équipes de l'école secondaire de la Rivière-des-Français qui se sont rendues aux Olympiades scientifiques à Science Nord. L'école a remporté 2 médailles d'or dont une médaille pour l'équipe junior et une médaille pour l'équipe sénior. L'autre équipe sénior de l'école a remporté une médaille d'argent.
- M. Marc Savage, enseignant à l'école secondaire Macdonald-Cartier, a réussi à obtenir gratuitement des matelas d'une valeur dépassant 10 000 \$ pour le gymnase.
- Renée, élève de l'école secondaire Macdonald-Cartier et fille de Line Tessier, adjointe administrative au CSPGNO, a discuté de son expérience comme bénévole au Festival Champlain du Grand Sudbury dans la revue des ados *Quad9*.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

1. v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA  
DIRECTION DE L'ÉDUCATION (suite)

- La revue Minimag a mis en vedette un élève de l'école publique Hélène-Gravel, Raphaël, qui explique comment il s'y prend pour s'entendre avec les autres.
- La revue Le Relais de l'AFNOO a mis en vedette le groupe de bénévoles qui s'occupe du mieux-être des aînés. Chapeau à la conseillère scolaire Anne-Marie Gélinault qui est membre de ce groupe.

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR  
OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

**Proposition 15-R284** – Donald Pitre et Mélanie Courty

Que l'on accorde un congé d'absence à Mme Josée Bouchard, à M. Claude Giroux et à M. Austin Pinard pour la réunion régulière du Conseil ayant lieu le samedi 5 décembre 2015.

**ADOPTÉE**

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES

**Proposition 15-R285** – François Boudreau et Robert Boileau

Que le rapport « Effectifs scolaires » en date du samedi 5 décembre 2015 soit reçu.

**ADOPTÉE**

2. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Selon le calendrier approuvé 2016

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

**Proposition 15-R286** – Anne-Marie Gélinault et Suzanne Nolin

Que nous levions l'assemblée régulière à 12 h 49.

**ADOPTÉE**

---

Jean-Marc Aubin, président

---

Marc Gauthier, directeur de l'éducation et secrétaire